

EL CATÁLOGO BIBLIOGRÁFICO DE ALFONSO CHACÓN: LA *BIBLIOTHECA*¹

The bibliographic catalog of Alfonso Chacón: the *Bibliotheca*

M^a SALUD TOCINO FERNÁNDEZ

Universidad de Cádiz

mariasalud.tocino@uca.es

ORCID 0000-0003-3341-0957

Resumen: Entre las numerosas obras del humanista Alfonso Chacón hallamos manuscritas, impresas y perdidas. Buena parte de la catalogación de la obra que dejó sin firma ha sido posible gracias a su obra *Bibliotheca*, un catálogo bibliográfico en el que trató de reunir por orden alfabético las obras y los autores desde la Antigüedad hasta 1583, además de incluir su “auto-bibliografía”. Nos detendremos en los principales datos de este trabajo y trataremos la importancia que tuvo para la difusión de las obras allí contenidas, así como los problemas para su publicación y sus distintas ediciones.

Palabras clave: Humanismo; bibliografía; catálogo.

Abstract: Among the numerous works of the humanist Alfonso Chacón we find handwritten, printed and lost once. Much of the cataloging of the work that he left unsigned has been possible thanks to his work *Bibliotheca*, a bibliographic catalog in which he tried to bring together in alphabetical order the works and authors from Antiquity to 1583, in addition to including his “auto-bibliography”. We will stop at the main data of this work and discuss the importance it had for the dissemination of the works contained therein, as well as the problems for its publication and its different editions.

Keywords: Humanism; bibliography; catalog.

¹ Este trabajo se enmarca en el Proyecto de Investigación P20_01345 “Confianza versus desconfianza hacia los gobernantes en textos latinos y vernáculos andaluces desde el Renacimiento hasta nuestros días (II)”, cofinanciado por la UE en el marco del Programa Operativo FEDER 2014-2020 y por la Consejería de Economía, Conocimiento, Empresas y Universidad de la Junta de Andalucía.

1. Acerca del autor y sus obras

El humanista Alfonso Chacón –nacido en Baeza en 1530 y muerto en Roma en 1599–², se marchó a estudiar en el Colegio de Santo Tomás de Sevilla en 1553, lugar donde después desempeñó diversos cargos como profesor, lector y bibliotecario, e incluso llegó a ser elegido rector del mismo en dos ocasiones, como el mismo nos relata: *bis illud rexi et quadriennium ingenuas disciplinas, quadriennium aliud Sacram Teologiam publice professus sum*³ (“dirigí dos veces aquel y durante cuatro años enseñé públicamente artes liberales y durante otros cuatro, Sagrada Teología”)⁴.

Su carácter enciclopédico y su pasión por las antigüedades hicieron que, más tarde, en 1567 el papa Pío V^o le ofreciese ocupar el cargo de bibliotecario de la prestigiosa Biblioteca Apostólica Vaticana, razón por la cual se trasladó a Roma y transcurrió allí el resto de sus días.

Dicho puesto de trabajo le enriqueció mucho culturalmente, pues amante de las antigüedades como era –lo que los humanistas denominaban con el término latino *antiquarius*– el residir en una capital como Roma, tan repleta de restos y objetos de épocas pasadas, le permitió seguir aumentando su colección de antigüedades⁶. Pero lo que es sin duda más destacable en lo que respecta a su faceta como escritor es que, gracias a su privilegiada posición en una época en la que la informatización era impensable, tuvo fácilmente a su alcance un sinfín de obras y documentos que de otra manera no habría podido nunca consultar. El acceso a este abundante material bibliográfico fue muy necesario y útil para la composición de sus numerosos escritos, como muestra su amplia obra, que abarcaba temáticas tan variadas como la religión y la ciencia y su redacción en diversos idiomas como son el latín, el castellano o el italiano.

Hasta ahora no se ha realizado un catálogo completo y actualizado de la totalidad de sus muchas obras. Las que se han conservado suman un total de aproximadamente 48, según hemos podido catalogar nosotros mismos. En este artículo solo citaremos algunas de las más famosas, ya que son muy numerosas

² Para saber más acerca de su nacimiento y muerte, véase nuestro artículo Tocino Fernández (2022).

³ Chacón (1731, p. 681). Chacón se refiere a sus funciones en el colegio cuando trata la figura de su fundador fray Diego Deza. Los archivos antiguos del colegio, por desgracia, no se han conservado en la actualidad.

⁴ Todas las traducciones aquí recogidas, dado que no se encuentran en castellano, a menos que se indique lo contrario, serán siempre traducciones propias.

⁵ Sagredo (1922, p. 45). Es el único de los biógrafos que menciona la relación con dicho papa.

⁶ Un claro ejemplo de su fascinación por las antigüedades es la recopilación de inscripciones que realizaba en manuscritos, como muy bien atestigua Gimeno Pascual (2019).

y no es nuestro objetivo darlas a conocer todas en esta ocasión⁷. De esta forma, podemos clasificarlas de la siguiente manera:

- 14 manuscritas: Se hallan distribuidas en diversos archivos o bibliotecas, como son el archivo de la Real Academia de la Historia, el archivo del Colegio de San Isidoro de los Irlandeses de Roma, el archivo de la Universidad Pontificia Gregoriana de Roma, la Biblioteca Nacional de España, la Biblioteca Apostólica Vaticana, la Biblioteca Angélica de Roma, la Biblioteca Ambrosiana de Milán, la Biblioteca Oliveriana de Pésaro y la Biblioteca Universitaria de Basilea en Suiza. Son en su mayor parte borradores de obras que tenía en mente como, por ejemplo, *Tres Álbumes Vaticanos*, *Antiquitatum Romanorum libros 4* y *De Metallis et mineralibus lib. V. (De terris medicatis, de lapidibus et marmoribus, de historia metallorum, de gemmis et lapidibus pretiosis); Marmoribus; Antiquaria*.
- 11 impresas: De estas, cinco fueron publicadas en vida, como *Alma de Trajano* (1576), *Columna de Trajano* (1576) y *De signis sanctissimae Crucis quae diuersis olim orbis regionibus et nuper hoc anno 1591 in Gallia et Anglia diuinitus ostenta sunt et eorum explicatione, tractatus* (1591). Las otras seis fueron publicadas póstumamente, en su mayoría editadas por su sobrino homónimo, lo que ha llevado a veces a confusión entre tío y sobrino⁸. Algunas de las más conocidas son *De ieiuniis, et uaria eorum apud antiquos obseruantia* (1599), *Historia de la vida de los Pontífices* (1601) y *Prophetia S. Malachiae Archiepiscopi dunensis in Hibernia Ord: Cisterciensis coaetanei S. Bernardi, qui uixit Anno Christi 1140. De summis pontificibus uitae suae tempore futuris temporibus secuturis. Additis per columnas nominibus, annis christi et explicationibus prophetiarum a R. P. Alphonso Ciacono ordinis Praedicatorum editis* (1645).
- 20 perdidas: No se han conservado o están aún sin localizar en la actualidad. Tenemos noticias de algunas de ellas gracias a la propia obra *Bibliotheca* de Alfonso Chacón o a estudiosos posteriores, especialmente el jienense Caballero Venzalá⁹. como *De Clauis Caligariis* y *Castigationes et animaduersiones in sententias aliquot partim erroneas partim suspectas Hieronymi Cardani medici Mediolanensis in libris De subtilitate et uarietate*

⁷ Se puede encontrar un estudio más exhaustivo de cada una de ellas en nuestra tesis doctoral “La *Historia utriusque belli Dacici a Traiano Caesare gesti ex simulacris quae in columna eiusdem Romae visuntur collecta* de Alfonso Chacón: estudio introductorio, edición crítica, traducción anotada e índices” realizada bajo la dirección de los Dres. D. José María Maestre Maestre y D. Antonio Serrano Cueto y defendida en julio de 2023.

⁸ Algunas las compró el jurista aragonés Francisco Peña y en 1612 pasaron a ser propiedad de la Biblioteca Apostólica Vaticana, cf. Grassi Fiorentino (1980).

⁹ Para este asunto en cuestión, véase Caballero Venzalá (1989, pp. 3-7).

rerum contestas, et in locos aliquot Hieronymi Osorii eps. Sylventis Lusitani in libris de Iustitia, non omnino pietati et doctrinae coherentes y Remedia secretiora medica, familiaria et paratu facilia maxima ex parte experimentis comprobata in cuiusvis ingruentis morbi subsidium per locos quosdam communes tam rerum quam litterarum digesta.

- 3 en las que participó como colaborador: Las escribió junto con otros autores de su época. Son las siguientes: *Descrizione di Roma moderna formata nuovamente con le autorità del cardinal Baronio, Alfonso Ciaconio, D'Antonio Bosio, Ottavio Paciroli. E d'altre celebri Autori accennati nella lettera al Lettore* (1697); *De lingua et habitu Itolorum. Appunti ed excerpta da Cesare Baronio, Antonio Bosio, Alfonso Chacon, Francesco Petrarca, Gabriele Trifone, Giovanni Boccaccio, Jacopo Passavanti, Giuseppe Giusto Scaligero, Giovanni Della Casa e altri. In latino e italiano; Facultates cardinalium caeterorumque officialium sacrae Congregationis uisitationis apostolicae a papa Alexandro 7 concessae.*

2. La *Bibliotheca*

Su título completo en latín es *Bibliotheca libros et scriptores ferme cunctos, ab initio mundi ad annum 1583, ordine alphabetico complectens*, más conocida en castellano como *Bibliografía Universal*.

Constituye un interesante catálogo bibliográfico en el que Chacón pretendía reunir por orden alfabético las obras y los autores griegos, latinos y hebreos desde la más remota Antigüedad hasta 1583. Comienza por *Aaron*, pero desconocemos la causa por la cual se queda sin concluir en *Epimenides*¹⁰:

Aaron. Hebraeus filius Asor, Tiberias, Grammaticam Hebraicam de Accentibusque scripsit, quae in Bibliis Hebraicis, inter diuersorum Auctorum Commentaria, Venetiis impressa est apud Daniele Bombergum. 1515.

Arón. Hebreo, hijo de Asor y de Tiberia, escribió una Gramática Hebrea sobre los acentos, que, en las Biblias Hebreas, entre los comentarios de diversos autores, fue impresa en Venecia por Daniel Bomberghen en 1515¹¹.

[...]

Epimenides. Agesarchi et Blactae filius, Cretensis, patria Gnosius, Philosophus et poeta ut celeberrimus, ita uetustissimus, templi Mithrae siue solis in Creta Sacerdos,

¹⁰ Chacón (1731, pp. 1-766).

¹¹ Se refiere a *Biblia Hebraica cum Targum ac uariis rabbinorum commentariis*.

scripsit Librum περί τῶν χρησμών, hoc est Oraculorum titulo inscriptum: in quo de Oraculis et responsis futura praenunciantibus tractauit. Ex hoc Paulus Apostolus ad Titum Cretae Episcopum scribens 1º Cap. Aduersus falsos in illa Insula Doctores testimonium inducit proprium illorum Prophetam uocant:¹² [...]

Epimenides. Hijo de Agesarco y Blacta, cretense, patria de Cnosos. Filósofo y poeta tanto famosísimo como muy anciano, Sacerdote del templo de Mitra o del Sol en Creta, escribió el *Libro sobre las respuestas de los oráculos*, esto está inscrito con el título de los Oráculos, en el que trató el futuro acerca de los Oráculos y las respuestas que anunciaban. Sobre esto el apóstol Pablo escribió el primer capítulo a Tito el obispo de Creta. Llevó contra los falsos en aquella isla a los sabios su testimonio propio, al que llaman profeta de aquellos: [...]

Las obras que elige para constituir este catálogo están terminadas o les falta poco para estarlo, tal y como justifica el propio Chacón al inicio de la obra con las siguientes palabras: *Quae omnia uel absoluta omnino, uel paruo labore et studio perfici possunt ut propediem in lucem edantur*¹³. (“Todas ellas o están acabadas por completo, o pueden ser terminadas con pequeño trabajo y estudio, para que en breve se publiquen”).

No obstante, sin duda, el principal valor de esta obra, especialmente para quienes estudiamos en mayor profundidad la figura de Alfonso Chacón y sus escritos, es que en ella incluyera su propia “auto-bibliografía” cuando, siguiendo el orden alfabético, llega a su propio nombre *Alfonsus Ciacon*¹⁴. Esto ha hecho posible que se le haya podido atribuir la mayor parte de los trabajos que dejó sin firma, pues de otra forma no podríamos nunca afirmar que fueran suyos.

Además, una parte de estas obras que él se atribuye se hallarían en manuscritos que hoy en día por desgracia se encuentran perdidos o sin localizar. En concreto, aquellas que no se han localizado en la actualidad, pero que por fortuna cita en la *Bibliotheca*, son estas nueve de las que indicamos entre corchetes, en los casos en los que sea posible saberlo, el manuscrito en el que se habría hallado cada una de ellas:

1. *In priora uiginti quinque Geneseos capita commentaria copiosa, quae in publica Collegii S. Thomae Hispalensis Academia praelegi, dum Theologiam profiterer.* [Biblioteca Nacional de Nápoles, IX G. 33]
2. *De unica et uera Christi ecclesia a Creatione Mundi ad eius usq. finem perpetuo duraturam, et de pontificatu maximo in lege naturae, scripta et euangelica ab Adam usq. Aaron, et ab Aaron ad Christum, et ab Christo usq. ad Gregorium*

¹² Chacón (1731, pp. 1 y 766).

¹³ Chacón (1731, p. 99).

¹⁴ Chacón (1731, p. 97).

XIII praesentem Pontif. Max. continua serie deducta. [Biblioteca Angélica, Y, ff. 16 y 13].

3. *Epitome originum Goropii Becani Antuerpiensis.*
4. *De angelico ministerio erga homines deque Supremis seraphici ordinis septem spiritibus, quorum princeps est Michael, deque. eiusdem maxima potentia et auctoritate, misterisque Insignioribus, atque Miraculis per eum editis, et uariis manifestationibus sui factis* [erróneamente atribuida a Biblioteca Apostólica Vaticana, Vat. Lat. 7000; fragmentos].
5. *Miscellanea de uaria historia Pontificum Romanorum.* [Biblioteca Angélica, Y, ff. 6r.-67r. y ff. 255r.-260r.]
6. *Castigationes et animaduersiones in sententias aliquot partim erroneas partim suspectas Hieronymi Cardani medici Mediolanensis in libris De subtilitate et uarietate rerum contestas, et in locos aliquot Hieronymi Osorii eps. Syluentis Lusitani in libris de Iustitia, non omnino pietati et doctrinae coherentes.*
7. *De cometis et de uero eorundem generatione, ortu, occasu, et significatione, cum enumeratione omnium quae apparuisse diversis temporibus noscuntur effectibusque ipsas subsecutis.* [Biblioteca Angélica, Y, ff. 215-222r.]
8. *Remedia secretiora medica, familiaria et paratu facilia maxima ex parte experimentis comprobata in cuiusuis ingruentis morbi subsidium per locos quosdam communes tam rerum quam litterarum digesta.* [Biblioteca Angélica, Y, ff. 111r.-250r.]
9. *Lexicon hispanico Latinum in quo non solum origenes reconditiores uocum sed rerum naturae et artis imagines exprimuntur.*

La copia manuscrita de esta misma obra, la *Bibliotheca*, se encontraría en la Biblioteca Nacional de Nápoles en el desaparecido manuscrito con signatura IX G, 33, según pudo consultar el historiador jienense Caballero Venzalá a finales de los 80¹⁵. El erudito francés Mabillon tuvo alguna noticia de ella en los manuscritos chigiani (*Mus. Ital.* T. 1 P. 1. P. 94)¹⁶ y el arqueólogo italiano De Rossi, a quien debemos gran parte de la paternidad de las obras de Chacón, quiso identificar en dicho manuscrito la caligrafía chaconiana, aunque llegó a la conclusión de que pudo ser uno de sus amanuenses¹⁷.

En cuanto a su proceso de escritura, Alfonso Chacón en la dedicatoria a Felipe II contenida en el prólogo de la obra *Historia utriusque belli Dacici a Traino Caesare gesti, ex simulachris quae in columna eiusdem Romae uisuntur collecta* (1576), o más

¹⁵ Caballero Venzalá (1989, p. 7).

¹⁶ De Rossi (1864, p. 88).

¹⁷ Recio Veganzones (2007, pp. 356).

conocida por su título en castellano *Columna Trajana*, afirmaba que en ese mismo año estaba comenzando a escribir su *Bibliotheca*, la cual ofrecía al monarca para la ampliación de la Biblioteca de San Lorenzo de El Escorial:

[...] Proinde laeta fronte suscipe hoc munusculum, clementissime princeps, interim dum tuis auspiciis libros duos ingentes paro: alterum de gemmis, lapidibus, marmoribus, saxis, succis, metallis, rebusque cunctis metalliferis quae maxime reges decent, quorum interest thesauros in publicos usus conseruare qui gemmis praecipue et metallis constant; alterum, bibliothecam uniuersalem librorum omnium, tam eorum qui typis excussi, quam eorum qui manuscripti diuersis in orbis locis asseruantur, tum ordine alphabetico, tum per locos quosdam communes grammatices, rhetorices, poetices, historiae, coeterarumque cunctarum disciplinarum artiumque digestam, ut si qui libri, inter tot, desunt in tua ingenti et instructissima bibliotheca regii coenobii Sancti Laurentii Scurialii, quam copiosissimam ex toto terrarum orbe colligis, ex nostra reficere et augere queas, locis indicatis ubi libri reperti transcribi possint [...]¹⁸

Por consiguiente, recibe con semblante alegre este pequeño regalo, clementísimo príncipe, entretanto preparo de mientras dos ingentes libros¹⁹ bajo tus auspicios: uno, sobre diamantes, piedras, mármoles, rocas, brebajes, metales y todas las cosas provistas de metales que convienen sobre todo a los reyes, a quienes les interesa conservar para necesidades públicas los tesoros que están formados principalmente por piedras preciosas y metales; el otro libro es una biblioteca universal de todos los libros, tanto de los impresos como de los manuscritos que se conservan en diversos lugares del mundo, clasificada ya por orden alfabético, ya por temas comunes de gramática, retórica, poética, historia y todas las disciplinas y artes, para que, si estos libros, entre tantos, faltan en tu ingente y dotadísima biblioteca del Real Monasterio de San Lorenzo de El Escorial, que reúnes como la más abundante de toda la tierra, a partir de la nuestra puedas rehacerla y aumentarla, donde los libros puedan encontrarse y copiarse según los temas señalados; [...]

Sin embargo, también por palabras del propio Chacón, sabemos que por desgracia no pudo ser concluida, como él mismo señalaba en una carta de 1585 que escribió a Giovanni Battista Trionffo, porque durante ocho meses estuvo convaleciente de una enfermedad que le impidió terminarla:

¹⁸ Chacón (1576, p. 99).

¹⁹ Se está refiriendo respectivamente a *De Metallis et mineralibus lib. V. (De terris medicatis, de lapidibus et marmoribus, de historia metallorum, de gemmis et lapidibus pretiosis); Marmoribus; Antiquaria* o *De Variorum rerum natura; De monetis*, y a esta obra en cuestión, la *Bibliotheca*.

Questo e insumma il ordine che observo nella mia biblioteca, la qual e finita la mità sta scritta in netto, et tutta lo haverebbe stato non havendomi soprasalito una malatia il anno passato che mi duro otto mesi. Spero in dio questo anno dali fine²⁰. Este es, de hecho, el orden que observo en mi biblioteca, la cual, ha sido terminada la mitad, está escrita en neto, y toda lo habría estado de no haberme sobrevenido una enfermedad el año pasado que me duró ocho meses. Espero, por Dios, este año darles fin.

Fue editada en 1583 por el padre Antonio Posevino²¹ y publicada póstumamente y de manera parcial en París mucho tiempo después de la muerte de nuestro autor, en el año 1731 en la imprenta de Camusat. Otra impresión tuvo lugar en Ámsterdam – Leipzig en 1744 editada por Arkstée y Merkus.

A pesar de los problemas que tuvo para terminar de componerla, quizá el mayor fue que se le negara su impresión. Se cree que, porque era muy similar a la obra de Gesner, considerado el padre de la bibliografía²². La *Bibliotheca universalis, sive Catalogus omnium Scriptorum locupletissimus, in tribus linguis, Latina, Græca, et Hebraica; extantium et non extantium, veterum et recentiorum in hunc usque diem, doctorum et indoctorum, publicatorum et in Bibliothecis latentium...* (1545) de Gesner, pretendió ser una bibliografía selecta y contaba con alrededor de dos mil autores y unos doce mil títulos de obras, fruto de tres años de trabajo en diversas bibliotecas italianas y alemanas. Incluía, además, al igual que nuestro autor, su propia bibliografía y su principal mérito es que su trabajo se convirtió en una de las primeras bibliografías impresas.

La obra compuesta por Gesner era similar a la de Chacón y compartía la misma idea de catálogo por índice de autores, empleando un estilo parecido, aunque autores diferentes. Comenzaba por *Abbas* y terminaba en *Zyzymi*:

Abbas Vrspergensis quídam, cuius proprium nomen ignoro, scripsit volumen chronicorum. Initium eius a Nino rege Assiryorum magno, usque a Fridericum II Romanorum imperatorem. Vltimus annus ab eo recensetur a mundo salute 1229. Est autem Vrsperga monasterium ordinis Praemonstratem medio fere itinere inter Vlmam et Augustam Vindelicorum. Liber typis excusus Augustae Vindelicorum, 1515 in F. Terniones habet 22 id est chartas 66.

Un cierto abad de Ursberg, de quien desconozco el nombre propio, escribió un volumen de crónicas. Su comienzo desde Nino, el gran rey de los asirios, hasta

²⁰ Carta dirigida a Giovanni Battista Trionfio (5/04/1585) [Oliv. 429, f. 96].

²¹ Altamura (1677: 424); Antonio (1783-1788: 18); Sagredo (1922: 46).

²² Conrad Gesner (1516-1565) fue un naturalista y bibliógrafo suizo, precursor de la zoología moderna. Como curiosidad, se dice que fue el inventor del lápiz de grafito.

Federico II, emperador de los romanos. El último año es examinado por él desde el 1229 de la salvación del mundo. En cambio, el monasterio de Ursberg de la orden de los Premostatenses está casi en el camino entre Ulma y *Augusta Vindelicorum*²³. Libro publicado en la imprenta de *Augusta Vindelicorum* en 1515, en F. Terniones²⁴ tiene 22, esto es, 66 folios.

[...]

Zyzymi scriptores rerum Turchicarum meminit Andreas Alciatus in praefatione castigationum suarum in P. Cornel. Tacitum.²⁵

Los escribas de Zyzymo de los asuntos turcos los recordó Andrea Alciato²⁶ en el prefacio de sus castigos en Publio Cornelio Tácito.

Chacón en el prefacio de *Bibliotheca* señalaba que se había servido de numerosas fuentes y no precisamente de la obra de Gesner, sino de un compendio de Licóstenes²⁷, titulado en latín *Elenchus omnium auctorum siue scriptorum, qui in iure tam ciuili quam canonico uel commentando ... claruerunt* (1579), que a su vez se basó en él. También añade que ha incorporado diversos catálogos bibliográficos a la Biblioteca Vaticana en la que trabajaba:

Horum omnium exemplum incitatus et eorum scriptis, quorum libri tunc extabant atque editi erant, adiutus, C. Gesner conscripsit ingens ac eruditum opus, in quo ueterum ac recentiorum Auctorum nomina, Libros et plerumque etiam librorum argumenta ac summa capita recenset. Verum cum hac eius utili diligentia, praeter opinionem, opus excreuisset, multorum animos uel prolixitas, uel operis precium offendit. His ut consuleret Conradus Lycosthenes totum opus in Compendium redegit, et cum de suo plurima adiecit, tum etiam Johannis Balei libros de Scriptoribus Angliae operi suo inseruit.

Hoc eius Compendium auximus et plusquam dupla accessione locupletauimus, ita ut haec editio ad priorem dupla sit. Nam ab eo tempore in lucem editi sunt non

²³ Se está refiriendo a las ciudades de Ulma en Rumanía y la actual Augsburg en Alemania.

²⁴ En el lenguaje matemático del álgebra abstracta, los terniones son herramientas empleadas para representar tres dimensiones.

²⁵ Gesner (1545, pp. 1 y 631).

²⁶ Humanista y jurista italiano (Milán, 1492-1550, Pavia), estudioso de la Historia, textos jurídicos y grecolatinos y de Tácito, fue conocido especialmente por su obra *Emblematum Liber* (1531), creando con él el género del emblema en Occidente.

²⁷ Conrad Wolffhard (1518-1561), más tarde conocido como Licóstenes, fue un humanista y enciclopedista alsaciano, apasionado por el estudio de la naturaleza y la geofísica. Su variada obra incluyó ediciones, traducciones y compilaciones.

tantum Libri pene innumeri, sed etiam Catalogi aliquot Scriptorum huic instituto accommodi. [...]²⁸

Movido por el ejemplo de estos y de sus escritos, los libros de los cuales sobresalían y habían sido editados, Conrad Gesner, ayudado, escribió un enorme y erudito trabajo en el que revisa los nombres de los autores antiguos y recientes, los libros y también la mayoría de los argumentos de los libros y los principales capítulos. Ciertamente con esta, su útil diligencia, escupió la obra, además ofendió la opinión, los ánimos de muchos o la extensión o el precio de la obra. Por esto, como deliberara Conrad Licóstenes, toda la obra la recondujo en Compendio, y como añadió mucho suyo, entonces también introdujo en su obra libros de John Bale²⁹ sobre los escritores de Inglaterra.

Hemos aumentado su compendio y hemos enriquecido más que el doble con un anexo, de modo que esta edición sea así el doble de la primera. Pues desde ese tiempo fueron dados a la luz no solo libros casi innumerables, sino que también he incorporado Catálogos de algunos escritores a esta institución. [...]

Tal y como consta en otra de sus cartas enviada al cardenal Sirlito en 1581, vuelve a afirmar que él nunca ha leído la obra de Gesner, sino *Bibliotheca instituta et collecta primum a Conrado Gesnero, deinde in epitomen redacta et nouorum librorum accessione locupletata* (1574), un epítome de Josias Simler³⁰:

Ego numquam legi Bibliothecam Gesneri, uerum eius epitomem a Iosia Simlero consecutam et uidi et legi, copia mihi prius in scriptis facta ab illustrissimis cardinalibus inquisitoribus. Quae adminiculo ad fontes autorum huius tertiae partis detegendos duntaxat fuit: ex quibus ipsi ad uerbum nihil ferme immutantes hauserunt. Ego quidem ex Gesnero et Simlero paucissima, ex autoribus autem ex quibus ipsi desumpserunt multa transcripsi. Verum non sunt ex Gesneri aut Simleri, sed D. Hieronymi ad uerbum, Gennadii, Suidae, et Trithemii et aliorum multorum auctorum, quos proluxa serie commemorare possem³¹.

²⁸ Chacón (1731, *praefatio*, 6).

²⁹ John Bale (1495-1563), obispo de Ossory, eclesiástico e historiador, escribió el drama histórico en verso más antiguo en inglés sobre el rey Juan y publicó un catálogo cronológico de autores británicos con materiales de distintas bibliotecas monástica, llamada *Scriptorum illustrium Maioris Brytanniae, quam nunc Angliam & Scotiam vocant, catalogus* (1557).

³⁰ Josias Simler (1530-1576) fue un humanista y teólogo suizo, conocido por escribir acerca de los Alpes y otras regiones suizas.

³¹ Carta dirigida al cardenal Sirlito (04/1581), cf. Martène – Durand (1724: 1326-1329) [BAV. Chig. R II 62, ff. 360r.-361r.].

Yo nunca he leído la *Bibliotheca* de Gesner, en realidad he visto y leído su epítome seguido por Josia Simler, copia realizada para mí antes en los escritos por los ilustrísimos cardenales inquisidores. Solo existió esta como apoyo a las fuentes de los autores de esta tercera parte que han de ser descubiertas: a partir de ellas ellos mismos se aferraron a la palabra casi nada inmutables. Yo sin duda de Gesner y Simler he copiado muy poco, en cambio de estos autores ellos tomaron mucho. Ciertamente no es de Gesner o Simler, sino la obra de San Jerónimo, Genadio, la Suidas, Tritemio y de otros autores, a los que podría mencionar en una larga serie.

3. Conclusión

Al igual que ocurre con otros humanistas Alfonso Chacón y muchas de sus obras no se han estudiado con la profundidad que un autor de su talla habría merecido. Esta obra en concreto es de gran interés porque, aparte de demostrar la incansable labor de Chacón en el ámbito bibliográfico, arroja luz sobre otras nuevas obras que en la actualidad se han perdido, como las que hemos enumerado en las presentes páginas.

Hay dudas de por qué se negó la impresión de su *Bibliotheca*, si fue por los autores que contenía en una época religiosa especialmente sensible o porque verdaderamente fuera muy semejante a la ya citada obra de Gesner. Ciertamente era muy similar, pues ambas eran catálogos bibliográficos y contenían la propia bibliografía de sus respectivos autores. Resulta evidente que compartieron algunas fuentes directas, como pudo ser el catálogo bibliográfico de la Biblioteca Apostólica Vaticana y otras fuentes de autores antiguos.

Sin embargo, si comparamos las dos obras podemos observar que el listado de autores en uno y otro no es exactamente el mismo, como hemos podido demostrar en estas páginas. Siguiendo las palabras del propio Alfonso Chacón, la obra de Gesner fue consultada como fuente indirecta por medio de las obras de Licóstenes y Simler, que a su vez se basaron en la misma obra de Gesner.

¿Fue en realidad una copia de la obra de Gesner? Si creemos el testimonio que nos aporta Chacón, no tuvo por qué serlo, si bien las fuentes que consultó hacen que evidentemente exista una gran similitud entre una y otra.

4. Bibliografía

Fuentes manuscritas

[Biblioteca Ambrosiana de Milán, Ambr. G. 309 (45) inf., ff. 63r.-83r.]. Chacón, A. *et al.* (s. f.), *De lingua et habitu Italarum. Appunti ed excerpta da Cesare Baronio, Antonio Bosio, Alfonso Chacon,*

Francesco Petrarca, Gabriele Trifone, Giovanni Boccaccio, Jacopo Passavanti, Giuseppe Giusto Scaligero, Giovanni Della Casa e altri.

[Biblioteca Ambrosiana de Milán, Ambr. M 75 suss.]. Índice con título e indicación de un folio de la obra perdida de A. Chacón *et al.* (s. f.), *Facultates cardinalium caeterorumque officialium sacrae Congregationis visitationis apostolicae a papa Alexandro 7. Concessae*.

[Biblioteca Apostólica Vaticana, BAV. Chig. R II 62, ff. 360r.-361r.]. Chacón, A. (04/1581). Carta dirigida al cardenal Sirleto.

[Biblioteca Apostólica Vaticana, BAV. Vat. Lat. 5407, Vat. Lat. 5408 y Vat. Lat. 5409]. Chacón, A. (s. f.), *Historica descriptio urbis Romae sub Pontificibus, et locorum 300 sacrorum quae in ea reperiuntur deque eorum origine et rebus in iis olim gestis insignioribus, et quae in eisdem uisuntur, commendatione dignissima y Tres álbumes vaticanos o De coemeteriis uetustis urbis Romae, intra quae SS. martyrum et Christi confessorum corpora in primitiua ecclesia Sepeliebantur, et de uilorum uestigiis et minis nuper repertis* [BAV. Vat. Lat. 5409].

[Biblioteca Oliveriana de Pésaro, Oliv. 429, f. 96r.-v.]. Chacón, A. (5/04/1585). Carta dirigida a Giovanni Battista Trionffo.

[Colegio de San Isidoro de los Irlandeses (Roma), Col. Is. 2/49]. Chacón, A. (1550-1599), *Varia (historiae profanae, naturalis, etc.)*.

Fuentes impresas

Fuentes primarias

Aliciato, A. (1531). *Viri Clarissimi D. Andreae Aliciati Iurisconsulti. Mediol. Ad D. Chonradum Peutingerum Augustanum, Iurisconsultum Emblematum Liber*. Ausburgo: Heinrich Steyner.

Altamura, A. (1677). *Bibliothecae dominicanae ab admodum R.P.M. F. Ambrosio de Altamura, accuratis collectionibus, primo ab ordinis constitutione, usque ad annum 1600. productae hoc seculari apparatu incrementum, ac prosecutio...* Roma: N. A. Tinassii.

Antonio, N. (1783-1788). *Bibliotheca hispana nova, sive hispanorum scriptorum qui ab anno MD ad MDCLXXXIV floruerunt notitia*. Madrid: I. de Ibarra.

Bale, J. (1557). *Scriptorum illustrium Maioris Brytanniae, quam nunc Angliam & Scotiam vocant, catalogus*. Basilea: J. Oporinus.

Chacón, A. (1576). *Historia ceu uerissima a calumniis multorum uindicata, quae refert M. Vlpium Traianum Augusti animam precibus diuini Gregorii pontificis Romani a tartareis cruciatibus ereptam*. Roma: F. Zanettus y B. Tosius.

Chacón, A. (1576). *Historia utriusque belli Dacici a Traiano Caesare gesti, ex simulachris quae in columna eiusdem Romae uisuntur collecta*. Roma: F. Zanettus y B. Tosius.

Chacón, A. (1600). *Raccolta di varie deuotioni diuina in quattro parti. Data in luce per Alfonso Ciaccone di Baeza, l'anno del giubileo MDC. Parte prima*. Roma: S. Paulinus.

Chacón, A. (1601). *Vitae et gesta summorum Pontificum a Christo Domino usque ad Clementem VIII, nec non S. R. E. Cardinalium cum eorumdem insignibus*. Roma: S. Paulinus.

Chacón, A. (1697). *Descrizione di Roma moderna formata nuovamente con le autorità del cardinal Baronio, Alfonso Ciaconio, D'Antonio Bosio, Ottavio Paciroli. E d'altre celebri Autori accennati nella lettera al Lettore*. Roma: M. A. y P. V. Rossi.

- Chacón, A. (1731). *Bibliotheca libros et scriptores ferme cunctos, ab initio mundi ad annum 1583, ordine alphabetico complectens*. París: F. D. Camusati.
- Chacón, A. (1744). *Bibliotheca libros et scriptores ferme cunctos, ab initio mundi ad annum 1583, ordine alphabetico complectens*. Ámsterdam – Leipzig: Arkstée y Merkus.
- Freymon, I. W. (1579). *Elenchus omnium auctorum sive scriptorum, qui in iure tam civili quam canonico vel commentando ... claruerunt*. Frankfurt.
- Gesner, C. & Simler, I. (1574). *Bibliotheca instituta et collecta primum a Conrado Gesnero, deinde in epitomen redacta et novorum librorum accessione locupletata*. Zúrich.
- Gesner, C. (1545). *Bibliotheca universalis, sive Catalogus omnium Scriptorum locupletissimus, in tribus linguis, Latina, Græca, et Hebraica; extantium et non extantium, veterum et recentiorum in hunc usque diem, doctorum et indoctorum, publicatorum et in Bibliothecis latentium...* Zúrich: Christophorum Foschouerum.

Fuentes secundarias

- Caballero Venzalá, M. (1989). *Diccionario bio-bibliográfico del Santo Reino de Jaén*, t. III, nº 1-39, Jaén.
- De Rossi, G. B. (1864). L'autografo del Ciacconio. *Bullettino di archeologia cristiana*, II, 88.
- Gimeno Pascual, H. (2017). Alonso (o Alfonso) Chacón. *Diccionario biográfico español*, disponible en <http://dbe.rah.es/biografias/18264/alonso-o-alfonso-chacon> [Consulta: 10/01/24].
- Gimeno Pascual, H. (2019). Alfonso Chacón: manuscritos y epigrafía hispana. In G. Baratta, A. Buonaparte, & J. Velaza (coords.). *Cultura epigráfica y cultura literaria. Estudios en homenaje a Marc Mayer i Olivé* (pp. 223-245) Bolonia.
- Góngora, D. I. (1890). *Historia del Colegio Mayor de Sto. Tomás de Sevilla*, vol. II, Sevilla.
- Grassi Fiorentino, S. (1980). Chacón, Alonso. *Dizionario Biografico degli Italiani*, vol. 24, Roma, disponible en <https://www.treccani.it/> [Consulta: 10/01/24].
- Martène, E. & Durand, U. (1724). *Veterum scriptorum historicorum, dogmatorum, moralium amplissima collectio* (vol. III). París: apud Montalant.
- Matallanes, A. (1972). Chacón o Ciacconius, Alonso. In *Diccionario de Historia Eclesiástica de España* (vol. II, pp. 671-673). Madrid.
- Oliva, N. (1831). *Diccionario histórico o biografía universal* (t. IV). Madrid.
- Recio Veganzones, A. (2007). Alfonso Chacón, O. P., hacia una primera Roma Subterránea (1578-1599). In D. González Rincón (ed.), *Doce calas en el Renacimiento y un epílogo* (pp. 349-396). Jaén.
- Sagredo, J. (1922). *Bibliografía Dominicana de la Provincia Bética, 1515-1921*. Almagro.
- Tocino Fernández, M^a S. (2022). Aproximación a las fechas del nacimiento y la muerte del humanista Alfonso Chacón según los datos de las fuentes literarias, los archivos y las inscripciones. *Revista eClassica*, 7, 170-184. Disponible en [http://www.tmp.lettras.ulisboa.pt/eclassica-nova-serie/2824-eclassica-7-2022%20](http://www.tmp.lettras.ulisboa.pt/eclassica-nova-serie/2824-eclassica-7-2022%20(http://urldefense.com/v3/)(<http://urldefense.com/v3/> [Consulta: 10/01/24].
- Tormo, E. (1942). Charlas académicas: El padre Alfonso Chacón, el indiscutible iniciador de la arqueología de la arte cristiana. *Boletín de la Real Academia de la Historia*. 111, 151-199.

